



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

www.unitepastorala.org

Ann B 06.10.2024 - 13.10.2024 - 27. domënia ia por l'ann

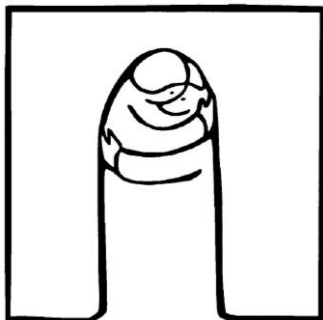
n. 45

## Diretives por matrimone y familia

📖 Gen 2, 18–24 | Ebr 2, 9–11 | Mc 10, 2–16

### Dal Vangele do San Merch:

Te chël tëmp <sup>2</sup>él gnü farisês da Gejù y à damanè: Po n'ël desgorje súa fomena fora dl matrimone? Cun chësc orôï ti mëte na tënora. <sup>3</sup>Al ti à respognü: Cî ves à pa Mosè scrit dant? <sup>4</sup>Ai à dit: Mosè à conzedü de scrì n'at de despartiziun y de la lascè jì. <sup>5</sup>Gejù ti à respognü: Mâ deach'ì sëis tan dürs de cör, ves àl dè chësta norma. <sup>6</sup>Tl scomenciamënt dla creaziun i à Idî cherié sciöche ël y ëra. <sup>7</sup>Porchël arbandonarà l'ël pere y uma, <sup>8</sup>y i dui sarà òna na éern. Insciö n'ési nia plü dui, mo un. <sup>9</sup>Porchël ne dess le chestian nia despartì cî che Idî à lié. <sup>10</sup>A ciasa l'à i discepui ciamò n' iade damanè de chësc. <sup>11</sup>Al ti à respognü: Chël che desgorj súa fomena y nen marida n'atra, rump le matrimone cun súa fomena. <sup>12</sup>Ince na ëra rump le matrimone, sc'ara desgorj so om y nen marida n'ater. (<sup>13</sup>Dailò ti àn condüt pormez mituns, ch'al ti metess sö les mans. I discepui indere parâ demez la jënt. <sup>14</sup>Canche Gejù à odü chësc, s'al lascè sö y ti à dit: Lascede gnì da mè i mituns; no ti al impedide! Deache de chi, che é sciöche chisc, é le règn de Dî. <sup>15</sup>Amen, chël ves diji: Chël che ne tol nia sö le règn de Dî sciöche n'möt, chël ne röia nia ite. <sup>16</sup>Y al à tut i mituns te sü brac; spo ti àl metü sö les mans y i à benedì.)



### ANTIFONA

A tüa potënza é sotmetü l'univers,  
Signur, y degügn ne po se mëte cuntra  
tè. Tö as pö fat cil y tera y döt cî ch'ì  
amirun sot le cil. Tö es le patrun de döt.

📖 Letöres dla 28. domënia ia por l'ann:  
Sap 7, 7–11 | Ebr 4, 12–13 | Mc 10, 17–30

## Edema liturgica dai 06.10. ai 13.10.2024

2024	Ora	Mëssa
<b>27. domënia ia por l'ann</b> <b>06.10.2024</b>  <i>SEGRA DAL ROSARE / Bruno, Renato, Isidor, Adalbert</i>  <i>Oferta por la dlijia</i>	<b>9:30</b>  <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <b>S.Mëssa por la comunité</b> <span style="float: right;"><i>Pater Franz</i></span>  <b>Festa di iubilars</b>  aniv. + Heinrich Irsara aniv. ++ Milia y Oliva Frenner ++ Elisabeth y Heinrich Rubatscher en onur de S.Ujöp Frëinademetz
<b>LÖNESC - 07.10.2024</b> <i>memoria de Santa Maria dal Rosare, Iustina</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
<b>MERTESC - 08.10.2024</b> <i>Sciomun, Sara, Günther</i>	<b>8:30 !</b>  <b>9:00 !</b>	<b>Corona d'otober</b> <b>S.Mëssa di scolari</b> <span style="float: right;"><i>letur: scora</i></span>  ++ Curt de sura y Pedevilla -Frëina
<b>MERCUI - 09.10.2024</b> <i>Dionisius y compagns, Denis, Johannes Leonardi, Sibylle</i>		---
<b>JÖBIA - 10.10.2024</b> <i>Daniele Comboni, Victor</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
<b>VËNDRES - 11.10.2024</b> <i>Giovanni XXIII°, Bruno</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>
<b>SABEDA - 12.10.2024</b> <i>Sabeda de Santa Maria / Maximilian, Gottfried, Serafin</i>		<i>7.30 - S.Messa a La Plí</i> <i>18.00 - S.Messa prefestiva a Al Plan</i>
<b>28. domënia ia por l'ann</b> <b>- 13.10.2024</b> <i>Eduard, Andreas L., Aurelia</i>  <i>Oferta por la dlijia</i>	<b>9:30</b>  <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <b>S.Mëssa por la comunité</b> <span style="float: right;"><i>Don Marco</i></span>  <b>Festa dla racoiöda</b>  aniv. + Paul Clara ++ Heinrich y Mariangel Frenner ++ Hones y Maria Zingerle + Maria Unterweger - Cajer

**Mësses a San Martin:**

Dom 9.30 (Ciasa Palsa) Dedol 8.00 Sab 18.30 Dom 10.00



## Informaziuns y terminns

Sce valgügn ess ion che n prou vais a proveder, präibel lascéle alsavëi !

En chësta domënia, ai 6 d'otober vëgnel fat a Badia dales 15:00 la **prozesciun de Chël Bel Dî dala Crusc** te paisc da San Linert. Düc è bel inviá!

**Tru de vita** - Domisdé de informaziun - 40 sorvisc, istituziuns y assoziaziuns sará presëntes tl salf dles manifestaziuns a San Martin de Tor **en sabeda ai 12 de otober 2024 dales 13:00 ales 17:00** por dé informaziuns, che reverda le ciamp sanitar, sozial, di jogn, di seniores. Al dess ester na buna ocajun por se informé zënza messëi jí a Bornech o fina mai a Balsan por savëi deplü. Düc è dër bel inviá.

„**Stress - ein Stolperstein oder ein Baustein**“, sot a chësc moto orun nes incunté en sabeda ai 12 de otober dales 10:00 a Castalta pur jí sön La Crusc. Al nes acompagnëia Christl Fink cun impuls fora dala Bibia. Düc/dötes che gniss ion para dess präibel se anunzié pro Renate Pescolderung 338 1300787.

En vëndres **11 d'otober él na proa d'alarm** dales 10.00 ia, al sonará dötes les sirenes por n menüt alalungia. La proteziun zivila dla provinzia ó sensibilisé la popolaziun y la fá sterscia y arjignada sc'al foss n caje de gran prigo. Ci él pa da fá te n te caje: Jí te ciasa, stlüje les portes y les finestres, destodé la areaziun dla ciasa, impié radio o televijiun y mantigné les indicaziuns.

La **Uniun di Seniors San Martin-Antermëia** inviëia düc i seniors la sabeda di 19 d'otober da gní a ti ciaré al Volkskundemuseum a Dietenheim y dedô a marëna sö dal Kofler am Kofl sura Falzes. Le cost por museum y marëna é de 15 euro. An pëia ia dales 9.00 dan la Cassa cun i auti privac. Anunziesse cina le dedemesaledema, 16/10, pro Alfred 333 36 54 786.

La **biblioteca Sas dla Crusc** inviëia en mertesc ai 8 d'otober dales 15.00 tla biblioteca a San Martin a n domisdé cun stories, pastelné y jüc por mitans y mituns dla scora elementara.

Invit al **curs de autodefenuida personala** cun l'istrutur Luigi Bellotto, en lönesc ai 14 y 21 d'otober dales 19.30 ales 21.00 tl local di stödafüch a San Martin. Iscriziuns cina en sabeda ai 12 de otober; le curs costa indöt 10 euro. Prenotaziun cina en sabeda 12 d'otober por telefon 339 31 15 679.

La doturia Grete Mahlknecht é demez dai 14 ai 18 d'otober y vëgn sostituida dal dotur Eduard Agreiter 333 13 80 852

<b>Domènia, 13 de otober 2024</b>	
<b>Oies</b> dales 16.00	<b>S. Mëssa de daurada dl'</b> <b>Edema dla Fede</b>
<b>Lönesc, 14 de otober 2024</b>	
<b>San Martin</b> dales 20:00 <b>Istitut Ladin</b>	<b>Musiga y fede – cun Agnes Irsara</b>
<b>Mertesc, 15 de otober 2024</b>	
<b>Al Plan</b> dales 20:00 <b>Salf manifestaziuns</b>	<b>Natöra y fede – cun</b> <b>don Rinaldo Ottone</b>
<b>Jöbia, 17 de otober 2024</b>	
<b>La Val</b> , dales 20:00 <b>Salf manifestaziuns</b>	<b>Leteratöra y fede – cun Carlo Suani</b>
<b>Vëndres, 18 de otober 2024</b>	
<b>La Ila</b> , dales 20:00 <b>Salf dla Raika</b>	<b>Ert y fede – cun Danila Serafini</b>
<b>Domènia, 20 de otober 2024</b>	
<b>San Martin</b> , dales 16:00h <b>Dlijia</b>	<b>Conzert de conclujiun</b> cun i cors da <b>San Martin</b> , <b>La Val, Corvara y La Ila</b>



GEBETSMEINUNG  
DES PAPSTES FÜR

*Oktober*

I periun che la Dlijia sighites da sostigní de vigni vers na manira de vita sinodala tl sègn dla coresponsabilité, promoion la partezipaziun, la comuniun y la vocaziun deboriada danter i proi, i conventuai y les porsones laiches.

	08.10.2024	Maximilian - Annalena
	13.10.2024	Julian – Niklas – Marie - Alexia
	13.10.2024	Martina Dejaco